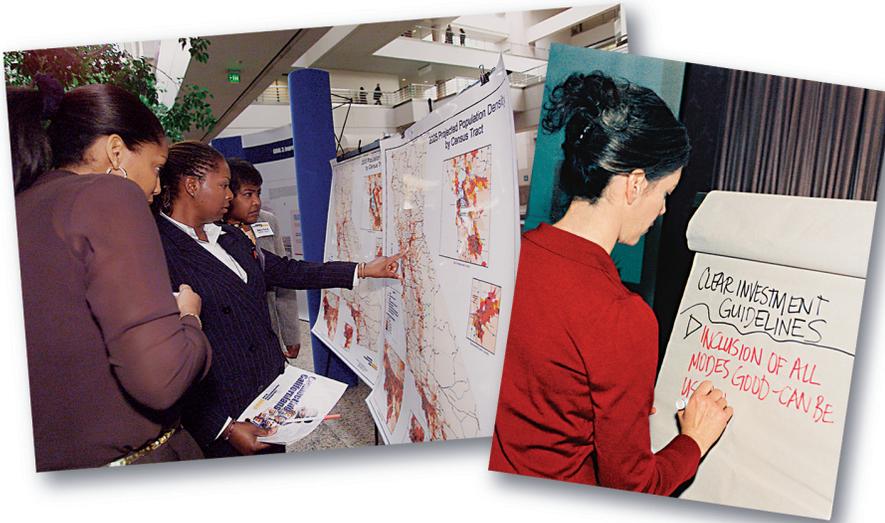


Conectando a los californianos

Boletín del Plan de Transporte de California ■ Primavera de 2003

Los californianos prevén el transporte en 2025



Los participantes de los talleres hablan sobre el crecimiento proyectado de la población de Los Angeles. Pam Korte, facilitadora del taller del CTP, recibe comentarios durante un foro abierto en Oakland.

empresas. Las reacciones que oímos fueron tan diversas como la población del estado y las expectativas y las necesidades tan variadas como los participantes. Algunos participantes insistieron en que no podríamos construir lo suficiente para salirnos de la congestión, mientras que otros sugirieron que se aumentara la capacidad de las autopistas. Un estudiante de escuela secundaria declaró que le gustaría que hubiera mejores carreteras para cuando empezara a manejar, mientras que otro joven sugirió que se redujera el costo del transporte público para los estudiantes.

Aunque los participantes dieron soluciones diversas para la futura movilidad del estado, todos reconocieron los desafíos que enfrentamos para alcanzar la visión de transporte. En general, el público se mostró entusiasta y abierto sobre su interpretación del CTP. Escuchamos con atención e incorporaremos los comentarios del público a la versión final del CTP. Todo el proceso de participación del público fue un buen ejercicio de colaboración.



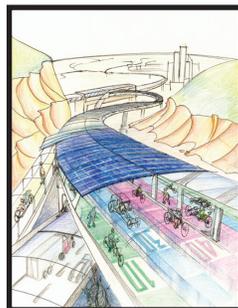
Al principio de este año, los californianos tuvieron la oportunidad de expresar su opinión sobre el Plan de Transporte de California (CTP) y su movilidad en el futuro. En enero de 2003, el Departamento de Transporte de California (Caltrans) emitió el CTP y solicitó a los californianos que revisaran el plan e hicieran comentarios acerca de él. ¿Lo hicimos bien? ¿Refleja el

CTP su visión e ideas sobre el transporte en California para los próximos 20 años y, las metas, políticas y estrategias nos ayudarán a alcanzar esta visión?

Con el fin de medir la opinión pública, Caltrans llevó el CTP a nuestras comunidades. Visitamos iglesias, centros para ciegos y discapacitados, escuelas secundarias, tribus de indígenas norteamericanos, grupos de ancianos y

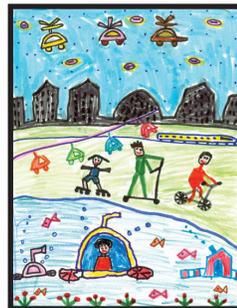
Concurso Artístico del CTP

Deseamos expresar nuestro aprecio y gratitud a todos los que participaron en el Concurso Artístico del Transporte de California e hicieron de él un éxito. El tema del concurso fue "El sistema de transporte de California del futuro". Los trabajos artísticos fueron juzgados por su expresión creativa del sistema de transporte futuro de California en el año 2025. Recibimos más de 2,600 trabajos de escuelas primarias, intermedias y secundarias del estado. Los ganadores recibieron becas por un total de \$1,250. Queremos agradecer a los coordinadores de Adopt-A-School y a la Fundación de Transporte de California por apoyar nuestro esfuerzo.



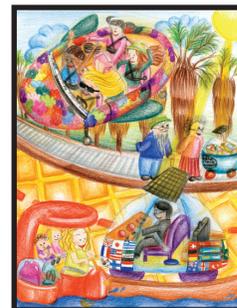
GANADOR DEL PREMIO MAYOR

Oleg G. Mikhailik
16 años de edad
Villa Park High School
Villa Park



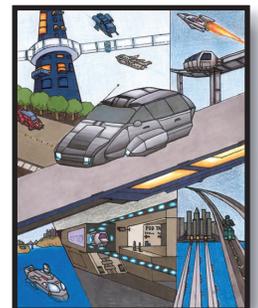
PRIMER PREMIO CATEGORÍA I

Aniruddha Dayal
7 años de edad
Durham Elementary School
Fremont



PRIMER PREMIO CATEGORÍA II

Chloe Hur
13 años de edad
Sierra Vista Middle School
West Covina



PRIMER PREMIO CATEGORÍA III

Jonathan Klein
18 años de edad
St. Ignatius College Prep
San Francisco

The San Diego Union-Tribune.

Saturday, February 22, 2003

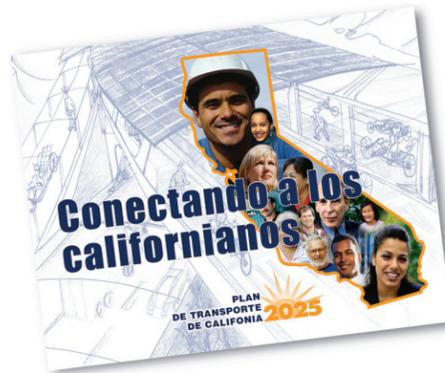
“Some at the workshop said they want freeways to carry more traffic, others want more efficient use of transit. Still others said transportation policy should be more friendly to pedestrians.”

¿Cómo elaboramos el CTP?

El CTP es un plan de transporte a largo plazo para todo el estado que servirá de guía para las decisiones sobre, y las inversiones en, el transporte en el siglo XXI. Propone una visión del transporte para el año 2025 y más allá. El CTP contiene metas, políticas y estrategias para alcanzar esta visión y para brindar movilidad y accesibilidad segura y eficaz a personas, productos, servicios e información en todo el estado.

El CTP se elaboró en colaboración con usuarios del sistema de transporte, con encargados de tomar decisiones de los sectores público y privado y con las empresas de transporte. Durante la primavera de 2001, Caltrans organizó muchos talleres y reuniones con grupos de enfoque, realizó encuestas telefónicas y distribuyó cuestionarios por escrito que preguntaban al público “¿A dónde nos dirigimos a partir ahora?” El CTP fue modificado para que reflejara las respuestas del público.

El CTP ayudará a asegurar que California pueda competir globalmente y que pueda establecer mejores vínculos entre las decisiones que se tomen sobre el transporte y el uso de terrenos, y ayudará a alcanzar las metas nacionales de mejorar la calidad del aire, reducir el consumo de combustibles derivados del petróleo y brindar movilidad a todos.



Conectando a los californianos es un folleto de 24 páginas elaborado para informar y hacer públicas la visión, las metas, las estrategias y las políticas del CTP. El título del folleto implica que todos los californianos son parte de la solución, independientemente de dónde vivan en nuestro estado tan diverso. El folleto, que contenía un cuestionario con franqueo prepagado, se envió a más de 6,000 clientes y se distribuyó a más de 4,000 personas en talleres regionales, comités de asesoramiento y diversas reuniones comunitarias y de transporte.

Conectando a los californianos se tradujo al español, chino y vietnamita, y también se puso a disposición del público en Braille, con letras grandes y en cintas grabadas. El sitio web del CTP informó al público sobre la hora y el sitio de las reuniones, brindó la capacidad de descargar el plan y el folleto y ofreció acceso al cuestionario en línea. También se recibieron comentarios del público por correo electrónico, fax y correo. El período de comentarios y revisión del público y de interesados finalizó el 7 de marzo de 2003.

Para las personas con discapacidades sensoriales, este documento está disponible en Braille, letras grandes, en cintas grabadas o en discos de computadora. Este documento también está disponible en español, chino y vietnamita. Para obtener una copia en alguno de estos formatos alternativos

escriba a:
Department of Transportation
Division of Transportation Planning
Office of State Planning – MS 32
P.O. Box 942874
Sacramento, CA 94274-0001

o llame al:
(916) 653-1637 voz
1-800-735-2929 TTY
711 CRS

Para obtener información actualizada y puestas al día sobre el Plan de Transporte de California, visite nuestro sitio web en:
<http://www.dot.ca.gov/bq/tp/index.htm>

Job# G-0503-2/mayo de 2003

En general, ¿cómo calificaría el CTP?

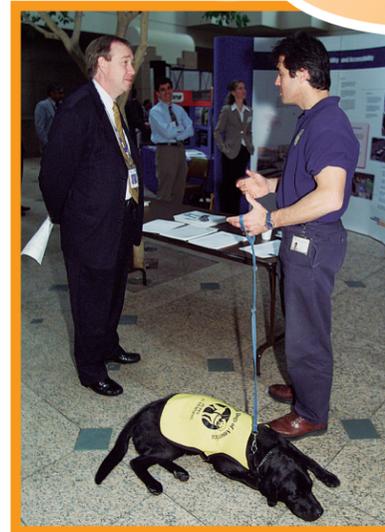


Cumple/excede las expectativas

La mayoría de los participantes en los talleres y de los que respondieron al cuestionario indicaron que el CTP cumple o excede sus expectativas. La mayoría de los comentarios apoyaron el concepto general del sistema de “transporte equilibrado”. Los participantes recomendaron enfáticamente un plan más orientado hacia la acción, que identifique papeles y responsabilidades. Después de finalizado el proceso, se revisaron y clasificaron todos los comentarios y cuestionarios y se ingresaron a una base de datos. Las respuestas del sistema de votación interactivo empleado en los talleres se recopilaron y clasificaron y también se ingresaron a la base de datos.

“Hagan que sea más fácil proveer fondos mediante la votación local”.

- Asistente al taller de Fresno



Talleres regionales (de izq. a der.: Taller abierto a todos, en Los Angeles; reunión pública, en Fresno; un participante en Sacramento; emplea la tecnología de votación interactiva.

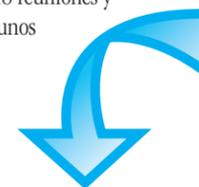
Talleres Regionales

Caltrans brindó muchas oportunidades para que los californianos expresaran sus opiniones sobre el CTP. Se realizaron talleres regionales en Fresno, Los Angeles, Oakland, Redding, Sacramento, San Bernardino y San Diego. Cada taller incluyó una sesión abierta a todos, en la que los participantes vieron exposiciones informativas, hablaron con representantes del proyecto y participaron en una presentación del CTP.

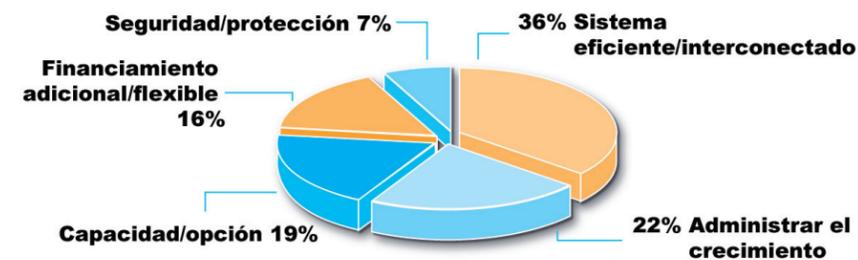
En cada taller se empleó tecnología de votación interactiva para obtener información de los asistentes. Se solicitó a los participantes que votaran sobre la visión, las metas, las guías de inversión, las estrategias y la calificación general del CTP. Después de cada pregunta hubo una plática abierta sobre la manera en que el CTP podría mejorar el aspecto específico del que se hablaba. Finalmente, los asistentes seleccionaron la política que consideraron más importante y votaron sobre la eficacia de reunirse para obtener comentarios de los participantes. En cada taller también se recibieron comentarios por escrito.

Extensión del distrito

Las Oficinas Distritales de Caltrans llevaron el CTP al público, presentándolo directamente en sus comunidades. Se concentraron especialmente en llegar a los grupos que tradicionalmente no han estado suficientemente representados, como las tribus de indígenas norteamericanos, las personas con discapacidades, las comunidades hispana, asiática y afroamericana, los estudiantes de escuelas secundarias, las personas de bajos ingresos y los grupos de ancianos. En todo el estado, Representantes de los distritos asistieron a más de 118 reuniones y presentaron el CTP a unos 4,000 californianos.



Las cinco políticas principales seleccionadas fueron:



Comité de asesoramiento sobre comentarios

El Comité de asesoramiento sobre comentarios se formó para que hiciera recomendaciones sobre lo que se debería hacer con los comentarios recibidos sobre el CTP durante el período de revisión y comentarios de 10 semanas. El equipo estuvo formado por representantes de los sectores público y privado, incluyendo agencias estatales y regionales, grupos de defensores del transporte y proveedores de transporte. El comité se reunió el 24 de abril y recomendó los siguientes cambios al CTP:

- Añadir una política de movimiento de productos.
- Recalcar el uso de terrenos en el CTP final.
- Expandir la plática sobre los costos y la urgencia de mantener y hacer funcionar el sistema completo.
- Incluir el High Speed Rail (Ferrocaril de Alta Velocidad, HSR) en el CTP y abordar la iniciativa de emisión de bonos para el HSR, que estará en la balota de noviembre de 2004.
- Incluir una meta ambiental.
- Incluir una explicación de la planificación del transporte y de la toma de decisiones en California.
- Incluir una plática sobre el financiamiento del transporte.

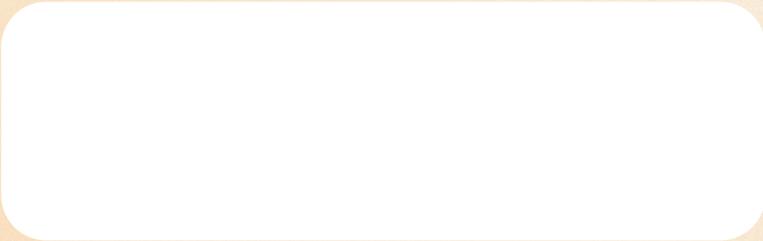
Es posible que remitan algunos comentarios recibidos durante la Etapa de revisión y de comentarios del público sobre el CTP al Elemento de acción para tener pláticas adicionales y/o que se tome acción. El Elemento de acción se elaborará regionalmente y en colaboración, identificará papeles y responsabilidades y establecerá prioridades para acciones específicas con el fin de alcanzar la visión y las metas del CTP.



PLAN DE TRANSPORTE DE CALIFORNIA 2025

STATE OF CALIFORNIA
Department of Transportation, MS 32
Division of Transportation Planning
Office of State Planning
P.O. Box 942874
Sacramento, CA 94274-0001

PRSR7 STD
U.S. POSTAGE
PAID
SACRAMENTO, CA
PERMIT NO. 1185



“

“Fijar políticas y requisitos de Paratránsito: servicio nocturno, los fines de semana, de ida y vuelta y el mismo día, a petición del usuario”.

- Persona que respondió al cuestionario

”

PLAN DE TRANSPORTE DE CALIFORNIA 2025

¿Cuál es el paso siguiente?

JUNIO DE 2003

- Plan vuelto a redactar y presentado al Gobernador
- Iniciar la labor del Elemento de acción



JUNIO DE 2004

- Poner en práctica el Elemento de acción